A BIZOTTSÁG 1785/2006/EK RENDELETE

(2006. december 4.)

az 517/94/EK tanácsi rendelet értelmében a 2007-es évre meghatározott textilkvóták kezelésére és elosztására vonatkozó szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes harmadik országokból származó textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges közösségi importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól szóló, 1994. március 7-i 517/94/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 17. cikke (3) és (6) bekezdésére, valamint 21. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 517/94/EK rendelet egyes harmadik országokból származó textiltermékek behozatalára mennyiségi korlátozásokat állapított meg, amelyek az érkezési sorrendben történő kiszolgálás módszere alapján kerülnek felosztásra.

(2) E rendelet értelmében bizonyos körülmények között lehetséges más felosztási módszereket is alkalmazni, a kontingenseket részletekre bontani vagy fenntartani a különleges mennyiségi korlátozások egy részét kizárólag azokra az igénylésekre, amelyekhez csatolták a korábbi behozatal eredményeinek igazolását.

(3) A kereskedelem folyamatosságának indokolatlan megzavarását elkerülendő, a 2007-es évre megállapított kontingensek kezelésére vonatkozó szabályokat a kontingensév kezdete előtt el kell fogadni.

(4) A korábbi években elfogadott intézkedések – mint például az 517/94/EK tanácsi rendelet értelmében a 2006-os évre meghatározott textilkvóták kezelésére és elosztására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2005. december 14-i 2038/2005/EK bizottsági rendeletben [2] foglaltak – kielégítőnek bizonyultak, és ennélfogva helyénvaló a 2007-es évre hasonló szabályokat elfogadni.

(5) A lehető legtöbb gazdasági szereplő igényeinek kielégítéséhez célszerű az érkezési sorrendben történő felosztási módszert rugalmasabbá tenni azáltal, hogy az egyes gazdasági szereplők számára felosztott mennyiségekre e módszer alapján felső határ kerül megállapításra.

(6) A kereskedelem bizonyos fokú folyamatosságának és a kontingensek hatékony kezelésének biztosításához engedélyezni kell a gazdasági szereplők számára, hogy 2007-re az első behozatali engedélyt ugyanolyan mennyiségre kérjék, mint amennyi a 2006-os évi behozataluk volt.

(7) A kontingensek optimális kihasználásához az a gazdasági szereplő, aki az engedélyezett mennyiség legalább felét már felhasználta, újabb mennyiséget igényelhet, amennyiben rendelkezésre állnak még mennyiségek a kontingensben.

(8) A megfelelő igazgatás érdekében a behozatali engedélyek a kiállítás napjától számított kilenc hónapig, de legkésőbb az év végéig érvényesek. A tagállamok csak azután adják ki az engedélyeket, miután a Bizottság értesítette őket, hogy a mennyiségek rendelkezésre állnak, és csak akkor, ha a gazdasági szereplő bizonyítani tudja a szerződés meglétét, és ellentétes különleges rendelkezés hiányában igazolni tudja, hogy az érintett kategóriákra és országokra e rendelet értelmében még nem kapott közösségi behozatali engedélyt. Az illetékes nemzeti hatóságok számára azonban engedélyezni kell, hogy az importőr kérésére három hónappal, de legkésőbb 2008. március 31-ig meghosszabbítsák azokat az engedélyeket, amelyeknek legalább fele már felhasználásra került a hosszabbítás iránti kérelem benyújtásának időpontjáig.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az 517/94/EK rendelet 25. cikkével létrehozott, textiltermékekkel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet célja az 517/94/EK rendelet III.B. és IV. mellékletében meghatározott egyes textiltermékek behozatalára vonatkozó mennyiségi kontingensek kezelésével kapcsolatos szabályok megállapítása a 2007-es évre.

2. cikk

Az 1. cikkben említett kontingensek felosztása a tagállamok által a Bizottsághoz továbbított, azon egyéni gazdasági szereplők igényléseit tartalmazó bejelentések érkezési sorrendjében történik, akik az I. mellékletben meghatározott, az egyes gazdasági szereplőkre megállapított maximális mennyiségeket nem lépik túl.

[1] HL L 67., 1994.3.10., 1. o. A legutóbb a 931/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 162., 2005.6.23., 37. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 328., 2005.12.15., 27. o.

A maximális mennyiségek azonban nem alkalmazandók azokra a gazdasági szereplőkre, akik a 2007-es évre vonatkozó első igényléskor bizonyítani tudják az illetékes nemzeti hatóságok felé a 2006-ra szóló behozatali engedélyek alapján, hogy adott kategóriák és adott harmadik országok tekintetében több volt a behozataluk, mint a kategóriánként megállapított maximális mennyiség.

E gazdasági szereplők esetében az illetékes hatóságok engedélyezhetik a behozatalt, amennyiben az nem haladja meg a 2006-ban az adott harmadik országok és adott kategóriák vonatkozásában történt behozatalt, feltéve hogy elegendő kontingens áll rendelkezésre.

3. cikk

Az az importőr, amely a számára e rendelet értelmében felosztott mennyiség legalább 50 %-át felhasználta, újabb igénylést nyújthat be ugyanarra a kategóriára és származási országra, amennyiben a mennyiségek nem haladják meg az I. mellékletben meghatározott maximális mennyiséget.

4. cikk

(1) A II. mellékletben felsorolt illetékes nemzeti hatóságok 2007. január 4-én 10 órától (brüsszeli idő szerint) kezdődően értesítik a Bizottságot a behozatali engedély iránti kérelmekben szereplő mennyiségekről.

(2) Az illetékes nemzeti hatóságok csak azt követően adják ki az engedélyeket, miután a Bizottság értesítette őket az 517/94/EK rendelet 17. cikkének (2) bekezdése értelmében, hogy a behozatali mennyiségek rendelkezésre állnak.

Csak akkor adják ki az engedélyeket, ha a gazdasági szereplő:

a) bizonyítja az áruszállításra vonatkozó szerződés meglétét; és

b) írásban igazolja, hogy az érintett kategóriák és országok tekintetében:

i. még nem kapott engedélyt e rendelet értelmében; vagy

ii. kapott engedélyt e rendelet értelmében, de annak legalább 50 %-át már felhasználta.

(3) A behozatali engedélyek a kiállítás napjától számított kilenc hónapig, de legkésőbb 2007. december 31-ig érvényesek.

Az illetékes nemzeti hatóságok azonban az importőr kérésére három hónappal meghosszabbíthatják azokat az engedélyeket, amelyeknek legalább 50 %-a már felhasználásra került a kérelem benyújtásának időpontjáig. A hosszabbítás semmilyen körülmények között nem nyúlhat túl 2008. március 31-én.

5. cikk

Ez a rendelet 2007. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 4-én.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 2. és 3. cikkben említett maximális mennyiségek

Érintett ország	Kategória	Egység	Maximális mennyiség
Észak-Korea	1	kilogramm	10 000
	2	kilogramm	10 000
	3	kilogramm	10 000
	4	darab	10 000
	5	darab	10 000
	6	darab	10 000
	7	darab	10 000
	8	darab	10 000
	9	kilogramm	10 000
	12	pár	10 000
	13	darab	10 000
	14	darab	10 000
	15	darab	10 000
	16	darab	10 000
	17	darab	10 000
	18	kilogramm	10 000
	19	darab	10 000
	20	kilogramm	10 000
	21	darab	10 000
	24	darab	10 000
	26	darab	10 000
	27	darab	10 000
	28	darab	10 000
	29	darab	10 000
	31	darab	10 000
	36	kilogramm	10 000
	37	kilogramm	10 000
	39	kilogramm	10 000
	59	kilogramm	10 000
	61	kilogramm	10 000
	68	kilogramm	10 000
	69	darab	10 000
	70	darab	10 000
	73	darab	10 000
	74	darab	10 000
	75	darab	10 000
	76	kilogramm	10 000
	77	kilogramm	5 000
	78	kilogramm	5 000
	83	kilogramm	10 000
	87	kilogramm	10 000
	109	kilogramm	10 000
	117	kilogramm	10 000
	118	kilogramm	10 000
	142	kilogramm	10 000
	151A	kilogramm	10 000
	151B	kilogramm	10 000
	161	kilogramm	10 000

Érintett ország	Kategória	Egység	Maximális mennyiség
Montenegrói Köztársaság, Koszovó ([1])	1	kilogramm	20 000
	2	kilogramm	20 000
	2a	kilogramm	10 000
	3	kilogramm	10 000
	5	darab	10 000
	6	darab	10 000
	7	darab	10 000
	8	darab	10 000
	9	kilogramm	10 000
	15	darab	10 000
	16	darab	10 000
	67	kilogramm	10 000

([1]) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. állásfoglalása értelmében.

II. MELLÉKLET

A 4. cikkben említett engedélyezésre jogosult hatóságok jegyzéke

1. **Ausztria**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Tel.: (431) 71100-0
Fax: (431) 71100-8386

2. **Belgium**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch Potentieel
KBO-Beheerscel — Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Tel.: +32 (0) 2 548 64 69
Fax: +32 (0) 2 548 65 70

SPF économie, PME, classes moyennes et énergie
Potentiel économique
Cellule de gestion BCE — Licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Tel.: +32 (0) 2 548 64 69
Fax: +32 (0) 2 548 65 70

3. **Bulgária**

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Република България
Tel.: +359 29 40 7008 / +359 29 40 7673 / +359 29 40 800
Fax: +359 29 81 5041 / +359 29 80 4710 / +359 29 88 3654

4. **Ciprus**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
1421 Nicosia
Tel.: ++357 2 867100
Fax: ++357 2 375120

5. **Cseh Köztársaság**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel.: (420) 224 907 111
Fax: (420) 224 212 133

6. **Dánia**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tel.: (45) 35 46 64 30
Fax: (45) 35 46 64 01

7. **Észtország**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Tel.: (372) 6256 400
Fax: (372) 6313 660

8. **Finnország**

Tullihallitus
Erottajankatu 2
FIN-00101 Helsinki
Tel.: (358 9) 61 41
Fax: (358 20) 492 28 52

9. **Franciaország**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes
Service des industries manufacturières (SIM)
Mission Textile-Importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Tel.: (33 1) 44 87 17 17
Fax: (33 1) 53 44 91 81

10. **Németország**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49 61 96) 9 08-0
Fax: (49 61 96) 9 42 26

11. **Görögország**

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Tel.: (30210) 328 6021-22
Fax: (30210) 328 6094

12. **Magyarország**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
H-1024 Budapest
Margit krt. 85.
Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345.
Tel.: (00 36) 1 336 7300
Fax: (00 36) 1 336 7302

13. **Írország**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel.: (353 1) 631 21 21
Fax: (353 1) 631 28 26

14. **Olaszország**

Ministero del Commercio con l'estero
Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
DIV. III
Viale America, 341
I-00144 Roma
Tel.: (396) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15
Fax: (396) 59 93 22 35/22 63
Telex: (396) 59 64 75 31

15. **Lettország**

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Tel.: 00 371 701 3006
Fax: 00 371 728 0882

16. **Litvánia**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Tel.: 00 370 5 262 87 50 / 00 370 5 261 94 88
Fax: 00 370 5 262 39 74

17. **Luxemburg**

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tel.: (352) 47 82 371
Fax: (352) 46 61 38

18. **Málta**

Ministry for Competitiveness and Communication
Commerce Division, Trade Services Directorate Lascaris
Valletta CMR02 Malta
Tel.: (00 356) 21 237 112
Fax: (00 356) 21 237 900

19. **Hollandia**

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel.: (31 50) 523 91 11
Fax: (31 50) 523 22 10

20. **Lengyelország**

Ministerstwo Gospodarki
Pl. Trzech Krzyży 3/5
00-950 Warszawa
Tel.: 0048/22/693 55 53
Fax: 0048/22/693 40 21

21. **Portugália**

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
PT-1149-060 LISBOA
Tel.: (351-1) 218 814 263
Fax: (351-1) 218 814 261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. **Románia**

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu nr. 16
București, Sector 1
Cod poștal 010036
Tel.: +40 21 315 00 81
Fax: +40 21 315 04 54
E-mail: clc@dce.gov.ro

23. **Szlovákia** Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421 2) 4854 20 21/ (421 2) 4854 7119 Fax: (421 2) 4342 3919	24. **Szlovénia** Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tel.: +386(0)4/297 44 70 Fax: +386(0)4/297 44 72 E-mail: taric.cuje@gov.si
25. **Spanyolország** Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana 162 E-28046 Madrid Tel.: (34 91) 349 38 17, 349 37 48 Fax: (34 91) 563 18 23, 349 38 31	26. **Svédország** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tel.: (468) 690 48 00 Fax: (468) 30 67 59
27. **Egyesült Királyság** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK TS23 2NF Tel.: (44 1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax: (44 1642) 53 35 57	